TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ BÌNH MINH
TỈNH VĨNH LONG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số:27/2018/HS-ST
Ngày: 05/7/2018
"Lê Ngọc M
Hủy hoại tài sản"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ BÌNH MINH TỈNH VĨNH LONG

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Thị Lệ Thắm
Các Hội thẩm nhân dân:
- Ông Sơn Mứt;
- Bà Hoàng Thị Kim Tuyết.

Thư ký phiên toà: Bà Huỳnh Thị Huyền Trang – Thư ký Toà án nhân dân thị xã Bình Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Bình Minh tham gia phiên toà: Ông Kim Quang Phong - Kiểm sát viên.

Trong ngày 05 tháng 7 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Bình Minh xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 26/2018/TLST-HS ngày 13/6/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2018/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo Lê Ngọc M, sinh năm 1990; ĐKTT:Tổ 10, Khóm 3, phường C V, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long; Dân tộc: Kinh; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: Lớp 9/12; Con ông Lê Th H và bà Phạm Th K Ng; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giam từ ngày 28/3/218 đến nay có mặt tại phiên tòa.

- *Người bị hại:*
1. Ông Đ H A, sinh năm 1983 – Xin vắng.
Địa chỉ: Tổ 5, ấp Th Ph A, xã Th A, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long.
2. Bà L Th Th, sinh năm 1986 (vợ ông H A) – Xin vắng.
Địa chỉ: Tổ 5, ấp Th Ph A, xã Th A, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long.
- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*
1. Anh Lưu Thanh L, sinh ngày 17/01/ 2000 – Vắng mặt.
Địa chỉ: Tổ 10, khóm 3, phường C V, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long.
2. Anh Lê Th Nh, sinh năm 1999 – Có mặt.
Địa chỉ: Tổ 3, khóm 2, phường C V, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long.
3. Anh Ngô Triều B Th, sinh năm 1991 – Vắng mặt.
Địa chỉ: Tổ 8, khóm 3, phường C V, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 01 giờ ngày 17/01/2018, Lê Ngọc M đang ngồi nhậu với Ngô Triều B Th (Tên gọi khác: Trắng) tại hẻm Lò Tương, đường Phan Văn Năm, phường C V, thị xã B M, tỉnh Vĩnh Long thì thấy nhóm của Lưu Thanh L, Hà Trọng Ngh (Tên gọi khác: Th), Nguyễn Hoàng H (Tên gọi khác: D), Trần Quốc Th, Trần Kim Y, Lê Thanh Nh, Phan Thị H và D đi đến. Do L là cháu của M nên M rủ L cùng với nhóm bạn của L vào nhậu chung.

Trong lúc nhậu thì Minh nghe D và Thống nói Việc Hà Trọng Ngh (Tên gọi khác: Th) bị Đồng Hoàng Phi H đánh trước đó nên M mới hỏi Ngh (Tên gọi khác: Th) " bị đánh như thế nào" thì Ngh (Th) trả lời " do H hiểu nhầm nhưng đã hòa giải rồi". Lê Ngọc M nghe vậy tức giận nhưng ngồi nhậu tiếp đến 03 giờ sáng cùng ngày thì M rủ những người ngồi nhậu chung " Tao với tụi bây đi kiếm thằng H đánh trả thù cho thằng Ngh (Th)" thì tất cả đồng ý, riêng Ngh (Th) và D thì không đồng ý nên bỏ về trước. Lê Ngọc M tiếp tục hỏi " có ai biết nhà của thằng H ở đâu không?", Thống nói Nh biết nên M điều khiển xe mô tô hiêu Airbalde của M chở Th, H và Th, còn L thì điều khiển xe mô tô hiệu Angel của H chở Nh và Y, riêng H thì nghe điện thoại nên không đi theo nhóm của M.

Khi đến nhà H thì M, Th và L vào nhà gặp cha và mẹ của H. Lúc này L hỏi " có thằng H ở nhà không?" thì anh Đồng Hoàng A (cha của H) trả lời " kiếm H có gì không, nó không có ở nhà", khi đó Th chửi thề " …. Kiếm nó để đánh nó chơi được không?", rồi Th và L nhàu vô đánh anh Đồng Hoàng A nên anh Hoàng A chạy vô nhà. L chạy đến xe mô tô của anh Hoàng A đậu trước cửa nhà, L dùng tay xô ngã xe và 01 chiếc bình ắc quy hiệu Đồng Nai 70Ah để trên xe ngã xuống nền nhà làm hư hỏng xe và Bình ắc quy. Lê Ngọc M đi vào nhà kiếm Đồng Hoàng A đánh thì thấy Đồng Hoàng A từ trong nhà chạy ra trên tay cầm cây mã tấu dài 80cm, cán bằng gỗ, lưỡi bằng kim loại màu trắng, mũi nhọn chém vào M nhưng M né kịp nên mã tấu chém trúng vào cột nhà làm văng cây mã tấu ra đường đal trước nhà. Khi đó, Minh lượm 02 cục gạch ống chọi anh Hoàng A nhưng không trúng mà trúng vào vách nhà. Lê Ngọc M lượm cây mã tấu đi ra xe định đi về thì bất ngờ anh Hoàng A cầm khúc gỗ vuông dài 1,2m từ trong nhà chạy ra đánh L. Khi đó Y đang đứng bên ngoài đường đal nhìn thấy nên la lên " thằng L bị đánh" thì M quay lại trên tay cầm mã tấu rượt chém anh Đồng Hoàng A nhưng anh Hoàng A đã kịp chạy vào nhà. Lúc này M và Th cùng vào nhà kiếm anh Hoàng A nhưng không thấy nên Minh cầm mã tấu chém cào ti vi làm đứt màng hình ti vi Led 40 inch hiệu SamSung; M chém tiếp 01 cái vào tấm kính để ti vi; chém tiếp 03 cái vào cạnh tủ để ti vi phía bên phải làm đứt 02 cánh cửa học tủ làm vỡ tấm kính và vỡ thêm tấm kính kê ảnh thờ bên cạnh tủ ti vi. Thoại xô ngã bộ bàn nước và ghế đôn để phía trước tủ ti vi làm bàn và ghế ngã vỡ 02 tấm kính (01 tấm kính bàn nước và 01 tấm kính ghế đôn). Sau đó M, Thoại ra xe về và anh Đồng Hoàng A điện thoại báo Công an xã Th A trình báo sự việc.

Tại kết luận định giá số 16/BB.HĐĐG, ngày 26/02/2018 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thị xã B M kết luận tổng giá trị tài sản của gia đình anh Đồng Hoàng A thiệt hại là 10.950.690 đồng (BL 34).Trong đó:

+ Lê Ngọc M gây thiệt hại 9.411.750 đồng;

+ Ngô Triều Bảo Th gây thiệt hại tài sản là 293.940 đồng;

+ Lưu Thanh L gây thiệt hại là 1.254.000 đồng).

Xét thấy đủ yếu tố cấu thành tội phạm nên ngày 21/3/2018 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã B M ra Quyết định khởi tố vụ án và ra Quyết định khởi tố bị can đối với Lê Ngọc M về tội " Hủy hoại tài sản" và ra lệnh bắt tạm giam để điều tra cho đến nay.

Tại bản cáo trạng số 30/KSĐT ngày 12/6/2018 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã B M truy tố Lê Ngọc M để xét xử về tội *"Hủy hoại tài sản"* theo quy định tại khoản 1, Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên toà sơ thẩm hôm nay:

Bị cáo Lê Ngọc M khai nhận Cáo trạng đã nêu đúng hành vi của bị cáo. Bị cáo đến nhà anh Đồng Hoàng A kiếm H để đánh trả thù cho Ngh (Tên gọi khác: Th) nhưng không gặp, bị cáo có đập phá tài sản của anh Đồng Hoàng A gây thiệt hại tài sản theo định giá với số tiền là 10.950.690 đồng, riêng phần bị cáo gây thiệt hại là 9.411.750 đồng. Giữa bị cáo và anh Đồng Hoàng A có thỏa thuận bị cáo bồi thường cho anh Đồng Hoàng A số tiền 15.000.000 đồng và bị cáo đã bồi thường cho anh Hoàng A được số tiền 13.500.000 đồng và số tiền còn lại 1.500.000 đồng anh Đồng Hoàng A không yêu cầu bị cáo tiếp tục bồi thường. Trong số tiền 13.500.000 đồng bị cáo bồi thường cho bị hại thì Lê Thanh Nh tự nguyện hỗ trợ cho bị cáo 500.000 đồng; Bị cáo và anh Lưu Thanh L thỏa thuận: Anh L đưa cho bị cáo 1.500.000 đồng để bồi thường thiệt hại tài sản của anh Đồng Hoàng A; Bị cáo và anh Ngô Triều Bảo Th thỏa thuận: Anh Th đưa cho bị cáo 1.500.000 đồng để bồi thường thiệt hại tài sản của anh Đồng Hoàng Anh. Bị cáo đã bồi thường xong cho anh Đồng Hoàng A tổng số tiền 13.500.000 đồng. Gia đình bị cáo không có ai có công với Nhà nước, bị cáo đã rất hối hận với những hành vi của bị cáo và xin giảm nhẹ hình phạt để sớm về nhà cùng vợ chăm sóc con nhỏ mới hơn 02 tuổi.

Anh Lê Thanh Nh trình bày: Anh Nh có tham gia cùng bị cáo M đến nhà anh Đồng Hoàng Phi H để tìm H đánh nhưng không gặp được anh H mà chỉ gặp được cha và mẹ của anh H là ông Đồng Hoàng A. Anh Nh không tham gia đập phá tài sản của ông Đồng Hoàng A nhưng anh Nh tự nguyện hỗ trợ cho bị cáo 500.000 đồng để khắc phục thiệt hại tài sản của ông Đồng Hoàng A và không yêu cầu bị cáo trả lại;

Kiểm sát viên đề nghị xem xét có đủ căn cứ để kết luận bị cáo Lê Ngọc M phạm tội "Hủy hoại tài sản" theo quy định tại khoản 1, Điều 178 của Bộ luật hình sự năm 2015. Đề nghị xử phạt bị cáo từ 03 tháng đến 06 tháng tù và xử lý vật chứng theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng của bị cáo M: Bị cáo đã ăn năn, hối cải nên xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt để bị cáo có thể chăm sóc vợ và hiện con của bị cáo mới hơn 02 tuổi.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng trong điều tra, truy tố của Cơ quan điều tra công an thị xã B M và Viện kiểm sát nhân dân thị xã B M trong đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng trình tự và quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi của bị cáo: Bị cáo Lê Ngọc M là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự thực hiện lỗi cố ý. Bản thân M là thanh niên trẻ vì muốn chứng tỏ bản thân mình nên khi nghe chuyện Nghĩa (Tên gọi khác: Th) người cùng xóm bị đánh, mặc dù không có liên quan gì đến bị cáo nhưng bị cáo vẫn đi kiếm Hùng để đánh trả thù cho Ngh (Tên gọi khác: Th). Bên cạnh đó, khi M thấy L bị anh Đồng Hoàng A đánh thì M đuổi theo vào nhà tìm không thấy anh Đồng Hoàng A thì M nên dừng lại và ra về, trái lại bị cáo M thể hiện tính côn đồ dùng mã tấu chém cào ti vi làm đứt màng hình ti vi Led 40 inch hiệu SamSung, M chém tiếp 01 cái vào tấm kính để ti vi. Chém tiếp 03 cái vào cạnh tủ để ti vi phía bên phải làm đứt 02 cánh cửa học tủ làm vỡ tấm kính và vỡ thêm tấm kính kê ảnh thờ để bên cạnh tủ ti vi. Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thị xã B M kết luận tổng giá trị tài sản của gia đình anh Hoàng A thiệt hại là 10.950.690 đồng (Trong đó bị cáo Lê Ngọc M gây thiệt hại 9.411.750 đồng; Ngô Triều Bảo Th gây thiệt hại tài sản là 293.940 đồng và Lưu Thanh L gây thiệt hại là 1.254.000 đồng) - (BL 34). Tại phiên tòa bị cáo M thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, xét lời khai nhận của bị cáo là phù hợp với lời trình bày tại các Biên bản lấy lời khai của người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hành vi của bị cáo Lê Ngọc M đủ yếu tố cấu thành tội " Hủy hoại tài sản" theo quy định tại Khoản 1, Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân thị xã B M truy tố Lê Ngọc M về tội " Hủy hoại tài sản" theo quy định tại Khoản 1, Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây tác động rất xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương, gây hoang mang lo lắng trong quần chúng nhân dân địa phương. Bản thân bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có sức khỏe vì muốn chứng tỏ bản thân mình nên bị cáo xem thường pháp luật đã cố ý thực hiện hành vi phạm tội ngang nhiên xông vào nhà người khác gây sự, đập phá tài sản làm hư hỏng tài sản trong nhà anh Đồng Hoàng A. Do đó, cần có mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội để giáo dục bị cáo riêng và răng đe phòng ngừa tội phạm chung trong xã hội. Tuy nhiên, cần xem xét các tình tiết: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, đã khắc phục hậu quả xong cho người bị hại, đã thật thà khai báo, tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, người bị hại cũng có phần nào lỗi và thiết tha xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, nên xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Đối với người bị hại Đồng Hoàng A đã có hành vi tàng trữ vũ khí thô sơ (mã tấu) trái phép và dùng cây mã tấu chém bị cáo M nhưng không trúng và tiếp tục dùng

khúc gỗ đánh Lưu Thanh L nhưng không gây thương tích nên đã bị xử lý vi phạm hành chính là thỏa đáng.

Đối với Ngô Triều Bảo Th và Lưu Thanh L có tham gia đập phá tài sản của anh Đồng Hoàng A cùng với bị cáo M nhưng việc đập phá nầy không có bàn bạc trước giữa những người tham gia mà do bộc phát và tài sản hư hỏng do L và Th gây ra chưa đủ mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên Công an thị xã B M ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính là thỏa đáng.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Thiệt hại tài sản của anh Đồng Hoàng A theo kết luận định giá là 10.950.690 đồng (Trong đó Lê Ngọc M gây thiệt hại 9.411.750 đồng; Ngô Triều Bảo Th gây thiệt hại tài sản là 293.940 đồng và Lưu Thanh L gây thiệt hại là 1.254.000 đồng) - (BL 34).

- Anh Đồng Hoàng A yêu cầu bị cáo Lê Ngọc M bồi thường số tiền 15.000.000 đồng nhưng bị cáo M đã bồi thường 13.500.000 đồng, phần còn lại 1.500.000 đồng anh Đồng Hoàng A không yêu cầu bị cáo Minh bồi thường (BL 93) nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện không yêu cầu bị cáo Minh bồi thường thêm số tiền 1.500.000 đồng của anh Đồng Hoàng A và sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo và anh Đồng Hoàng A.

- Trong số tiền 13.500.000 đồng mà bị cáo M đã bồi thường cho anh Đồng Hoàng A thì anh Lê Thanh Nh hổ trợ 500.000 đồng, Lưu Thanh L 1.500.000 đồng và Ngô Triều Bảo Th 1.500.000 đồng (BL 48 – 49).

+ Anh Lưu Thanh L gây thiệt hại tài sản theo định giá là 1.254.000 đồng nhưng anh L thỏa thuận với bị cáo M, anh L đưa cho bị cáo M số tiền 1.500.000 đồng khắc phục hậu quả cho bị hại (BL97) nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo M và anh L.

+ Anh Ngô Triều Bảo Th gây thiệt hại tài sản theo định giá là 293.940 đồng nhưng anh Th thỏa thuận với bị cáo M, anh Th đưa cho M số tiền 1.500.000 đồng khắc phục hậu quả cho bị hại nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo M và anh Th.

+ Anh Lê Thanh Nh không gây thiệt hại tài sản của anh Đồng Hoàng A nhưng tự nguyện đưa bị cáo M 500.000 đồng để bồi thường thiệt hại cho anh Đồng Hoàng A và không yêu cầu bị cáo M trả lại nên Hội đồng xét xử ghi nhận sự tự nguyện của anh Nh (BL 107).

[5] Về vật chứng thu giữ:

- Thu giữ 01 cây mã tấu dài 80 cm, cán bằng gỗ dài 20cm, lưỡi bằng kim loại màu trắng, mũi nhọn và nhiều viên gạch ống vụn (BL 32). Cần tịch thu tiêu hủy do không có giá trị sử dụng (Hiện Chi cục thi hành án dân sự thị xã B M quản lý – Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 29/6/2018).

- Đối với 01 ti vi Led 40 inch hiệu Sam Sung bị chém bễ màng hình, 01 bình ắc quy hiệu Đồng Nai, loại 70Ah đã bị hư hỏng, cơ quan điều tra đã trả lại cho anh Lê Thanh Hồng xong nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét (BL 141).

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Lê Ngọc M phạm tội *"Hủy hoại tài sản"*.

2. Áp dụng khoản 1, Điều 178; Các điểm s, b, i, khoản 1, khoản 2 Điều 51 và khoản 1, Điều 54 của Bộ luật hình sự năm 2015;

3. Xử phạt bị cáo Lê Ngọc M 06 (Sáu) tháng tù. Thời chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 28/3/2018.

4. Về các vấn đề khác:

4.1. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Khoản 1, Điều 48 của Bộ luật hình sự 2015; Điều 587 của Bộ luật dân sự;

- Ghi nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại tài sản giữa bị cáo M và bị hại Đồng Hoàng A như sau:

Bị cáo Lê Ngọc M bồi thường thiệt hại tài sản cho anh Đồng Hoàng A là 13.500.000 đồng (Trong 13.500.000 đồng: Phần của bị cáo Lê Ngọc M là 9.411.750 đồng; anh Ngô Triều Bảo Th là 293.940 đồng và anh Lưu Thanh L là 1.254.000 đồng). Bị cáo Minh đã bồi thường xong.

- Ghi nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại tài sản giữa bị cáo Minh và anh Lưu Thanh L, anh Ngô Triều Bảo Th như sau:

+ Anh Lưu Thanh Long gây thiệt hại tài sản theo định giá là 1.254.000 đồng. Anh L phải bồi thường cho anh Đồng Hoàng A số tiền 1.254.000 đồng. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa anh L và bị cáo M, anh L đưa cho bị cáo M số tiền 1.500.000 đồng khắc phục hậu quả cho bị hại (BL97).

+ Anh Ngô Triều Bảo Th gây thiệt hại tài sản theo định giá là 293.940 đồng. Anh Th phải bồi thường cho anh Đồng Hoàng A số tiền 293.940 đồng. Ghi nhận sự thỏa thuận giữa anh Th và bị cáo M, anh Th đưa cho bị cáo M số tiền 1.500.000 đồng khắc phục hậu quả cho bị hại (BL97).

- Ghi nhận sự tự nguyện của anh Lê Thanh Nh đưa cho bị cáo M 500.000 đồng để bồi thường thiệt hại cho anh Đồng Hoàng A và không yêu cầu bị cáo M trả lại (BL 107).

4.2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015.

- Tịch thu tiêu hủy 01 cây mã tấu dài 80 cm, cán bằng gỗ dài 20cm, lưỡi bằng kim loại màu trắng, mũi nhọn và nhiều viên gạch ống vụ (BL 32) (Hiện Chi cục thi hành án dân sự thị xã B M quản lý – Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 29/6/2018).

- Chấp nhận Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã B M đã trả lại cho anh Lê Thanh H 01 ti vi Led 40 inch hiệu Sam Sung bị chém bễ màng hình, 01 bình ắc quy hiệu Đồng Nai, loại 70Ah đã bị hư hỏng (BL 141).

4.3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Điều 23 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Lê Ngọc M phải nộp án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng *(Hai trăm ngàn đồng)*.

4.4. Án xử công khai sơ thẩm, báo cho bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan biết trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án, có quyền kháng cáo đến Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long xét xử phúc thẩm. Đối với đương sự vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày được giao bản án hoặc bản án được niêm yết. /.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nơi nhận:
- TAND TVL;
- Sở Tư Pháp tỉnh Vĩnh Long;
- CA, VKSTX; VKSTVL, THADS TXBM;
- Trại giam, Bị cáo, bị hại, người CQL và NVLQ;
- Lưu.

Nguyễn Thị Lệ Thắm

Các hội thẩm nhân dân **Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà**

Nguyễn Thị Kim Loan **Trần Kim Vinh** **Nguyễn Thị Lệ Thắm**

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nơi nhận:
- TAND TVL
- Sở Tư Pháp tỉnh Vĩnh Long.
- CA, VKS, THADS TXBM
- Trại giam, Bị cáo, bị hại
- Lưu.

Nguyễn Thị Lệ Thắm